

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 23 (1993)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Humour

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

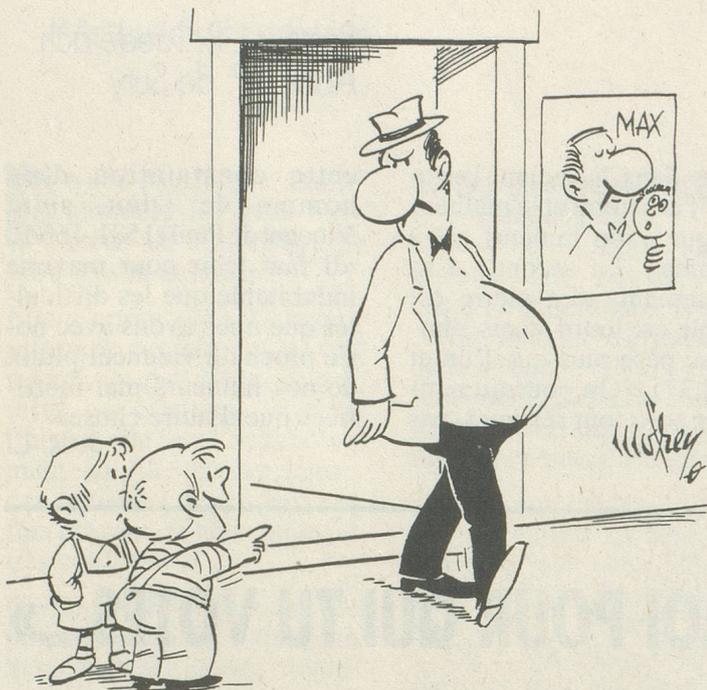
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

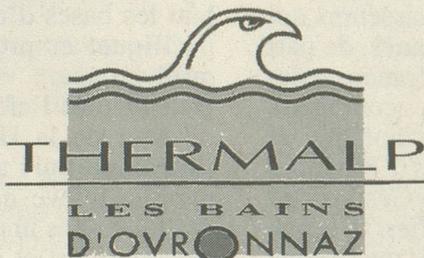
**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



- C'est lui le ventriloque?...  
Dis donc, il doit avoir une grosse voix!

Dessin de Mofrey/Cosmopress



## OFFRE SPÉCIALE

**1 semaine**  
**Fr. 350.- par personne**

comprenant:  
logement en studio  
(7 jours sans service hôtelier)  
7 entrées aux bains thermaux  
3 saunas/bains turcs  
7 petits déjeuners-buffets  
1 soirée-raclette

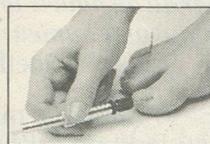
En option:  
6 repas assiette du jour, Fr. 84.-

**Thermalp**  
**les Bains d'Ovronnaz**  
**1911 Ovronnaz**  
**Tél. (027) 86 67 67**

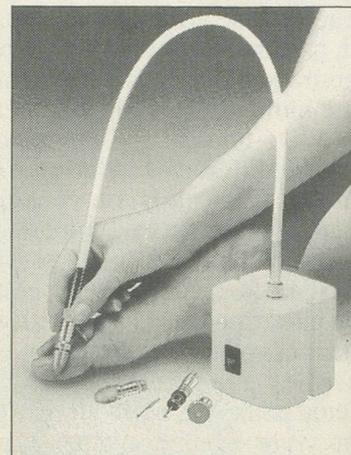
## PRENEZ VOS PIEDS EN MAIN

Avec MANIQUICK, éliminez rapidement, facilement et sans risque de vous blesser:

- DURILLONS, ONGLES CASSANTS, CALLOSITÉS
- EXCÈS DE CORNE, ONGLES INCARNÉS
- ONGLES ÉPAIS, PEAUX DURES, PEAUX MORTES



- **PRODUIT SUISSE BREVETÉ** bénéficiant de **18 ANS D'EXPÉRIENCE**
- **SIMPLE À UTILISER** même par les personnes âgées
- **SANS DANGER** grâce à la forme arrondie des accessoires
- **ACCESSOIRES INUSABLES** en saphir
- **3 ANS DE GARANTIE**
- **3 VERSIONS DISPONIBLES**



Pour obtenir une documentation gratuite, écrivez ou téléphonez à:  
**MANIQUICK** Case postale 105 CK  
44, rue industrielle 2740 Moutier  
☎ **032/93 63 63**

**maniquick®**  
LE LEADER DE L'HYGIÈNE DES PIEDS

## BÉTHEL

1870 Blonay s/Vevey

Maison de convalescence et de repos  
Ch. du Lacuez 4 - Tél. 021/943 12 17

Etablissement non médicalisé, situé à proximité du village et des transports publics, dans un grand parc avec calme et verdure. Vue panoramique sur le lac Léman. Toutes les chambres avec téléphone et lavabo et, pour la plupart, avec grand balcon. Pour séjours de repos ou de convalescence dans une ambiance familiale et Chrétienne. Service personnalisé (petit-déjeuner servi en chambre).

Prix par jour et par personne, chambre et pension complète:  
Fr. 68.- chambre à 1 lits  
Fr. 64.- chambre à 2 lits

**Prix spécial automne, jusqu'au 18.12.1993**

(Veuillez nous consulter) Direction: Marcel et Magda Pachoud

## Avis aux ménagères!



### «Un cadeau original»

En une seule journée, votre cuisine sera entièrement préparée et repeinte. Plafond, parois, boiseries. Peinture émail inodore de très longue durée, et facile à nettoyer.

Déplacement dans toute la Suisse romande. Devis sans engagement, facilités de paiement. Plus de 3000 cuisines rénovées à ce jour.

**Rénoçade:** tél. 021/701 47 62 077/21 02 32